

Regard[®]

Gas permeable
contact lens solution

K

FOR THE USE AND SAFETY OF THIS PRODUCT,
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THESE
PRODUCT INSTRUCTIONS.

Congratulations on choosing **REGARD K**, a scientific advancement in rigid and gas permeable contact lens care that provides superior lens comfort and hygiene. **REGARD K** contains an active disinfectant (complexed stabilized OxyChlorite[®]™ molecule) that breaks down into the components of natural tears (H₂O and NaCl) and releases oxygen. **It's kind to your eyes due to the absence of preservatives like PHMB.**

REGARD K cleans, rinses, disinfects, stores and lubricates rigid and gas permeable contact lenses and is designed to help prevent the formation of protein deposits on the lens surface without enzyme protein removers.

REGARD K is a sterile, isotonic, buffered solution that contains, purified water, sodium chloride, boric acid, hydroxypropylmethylcellulose, poloxamer and OxyChlorite[™].

Instructions for use

- Ensure that the tamper-evident seal is integral.
- **Always** wash and rinse your hands thoroughly before removing your lenses.
- Place a few drops of **REGARD K** on each contact lens and gently rub to clean the surface of your lenses.
- Rinse each lens with **REGARD K** to remove debris. Never rinse your lenses with tap water.
- Only use the original **REGARD K** lens case. Place your lenses in their lens case and fill completely to the rim with fresh **REGARD K** solution. Close tightly and turn the lens case upside down and back.
- Soak your lenses for at least six hours to disinfect your lenses and remove protein deposits. **REGARD K** destroys harmful micro-organisms and their toxins and enzymes. If you store your lenses more than thirty days, repeat the disinfection with fresh **REGARD K** solution.
- Put one or two drops of **REGARD K** onto the internal lens surface before insertion to increase the comfort upon application.
- Rinse your lens case with fresh **REGARD K** solution and allow to air dry after each use.

Precautions

REGARD K solution should never be reused. Avoid touching the bottle tip and close tightly after each use. Store at room temperature and away from direct sunlight. Do not use after expiration date and discard an opened bottle after 90 days.

As with any personal care product, discontinue if irritation occurs or you are allergic to any of the ingredients. Keep away from children. Not for internal use.

REGARD[®]K[™] and OxyChlorite[™] and the **REGARD K** logo and package design are trademarks of Vita Research. USA and European patents applied. ©Vita Research

CE 0318

STERILE A

Ver 06/09



VitaResearch

Via Variante di Cancelliera, 4 - 00040 Ariccia (Roma), Italy.
www.vitaresearch.com

Regard®

Gas permeable
contact lens solution

K

PER L'USO E LA SICUREZZA DEL PRODOTTO
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTO
FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

Descrizione

Complimenti per aver scelto **REGARD® K™**, un'innovazione scientifica per la manutenzione delle lenti a contatto rigide e gas permeabili che le rende confortevoli ed igieniche. **REGARD K™** contiene un disinfettante attivo (molecola complessa stabilizzata OxyChlorite™) che si trasforma nei componenti naturali delle lacrime (H₂O e NaCl) rilasciando ossigeno. **E' attento alla salute dei tuoi occhi grazie all'assenza di conservanti come il PHMB.**

REGARD K™ pulisce, risciacqua, disinfetta, conserva, e lubrifica le lenti a contatto rigide e gas permeabili. Inoltre la soluzione **REGARD K™** rimuove i depositi proteici che si formano sulla superficie delle lenti a contatto.

Composizione

REGARD K™ è una soluzione sterile, isotonica, e tamponata che contiene acqua purificata, cloruro di sodio, acido bórico, idrossipropilmetilcellulosa, poloxamer e OxyChlorite™.

Istruzioni per l'uso

- Assicurarsi che il sigillo del flacone sia integro.
- Lavare sempre accuratamente le mani prima di toccare le lenti.
- Versare alcune gocce di **REGARD K** sulle lenti a contatto e strofinare delicatamente per pulirne le superfici.
- Risciacquare le lenti con **REGARD K™** per rimuovere lo sporco. Non risciacquare mai con l'acqua del rubinetto.
- Utilizzare sempre il portalenti originale **REGARD K**. Porre delicatamente le lenti nel portalenti e riempirlo fino all'orlo con la soluzione **REGARD K**. Chiudere bene.
- Lasciare le lenti in immersione per un minimo di sei ore per disinfettare e rimuovere i depositi proteici. **REGARD K** distrugge i microrganismi dannosi e le loro tossine ed enzimi. Se conservate le lenti per un periodo superiore a trenta giorni, occorre ripetere la disinfezione prima di applicarle.
- Mettere una o due gocce di **REGARD K** sulla superficie interna delle lenti prima di indossarle per rendere più confortevole l'applicazione.
- Risciacquare il portalenti con la soluzione **REGARD K** e lasciarlo ad asciugare all'aria.

Precauzioni

REGARD® K non può essere riutilizzato. Evitare di toccare alcuna superficie con la punta del contagocce e richiudere bene dopo ogni uso. Tenere il flacone lontano da fonti di calore e dai raggi solari. Non utilizzare dopo la data di scadenza. 90 giorni dopo la prima apertura del flacone, gettare l'eventuale soluzione rimasta.

Come tutti i prodotti per la cura della persona, interrompere l'uso in caso di irritazione o di allergia ad uno qualsiasi dei suoi componenti e consultare uno specialista. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non ingerire.

Logo e disegno **REGARD® K** sono marchi registrati da Vita Research. Brevetti USA ed Europei in corso.
©Vita Research

Regard[®]

Gas permeable
contact lens solution

K

FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH DIESES PRODUKTES, LESEN SIE BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE AUF.

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer Entscheidung für **REGARD K**, eine wissenschaftliche Innovation bei der Pflege formstabiler Kontaktlinsen, die gleichermaßen für Komfort und Hygiene sorgt. **REGARD K** enthält ein aktives Desinfektionsmittel (den sog. OxyChlorite™-Komplex), das sich in die natürlichen Bestandteile (Salz und Wasser) des Tränenfilms verwandelt und dabei Sauerstoff freisetzt. **Durch die Umwandlung gelangen keine schädlichen Konservierungsstoffe an das Auge, wie PHMB ist.**

Mit **REGARD K** werden formstabile Kontaktlinsen gereinigt, abgespült, desinfiziert und benetzt; außerdem werden Proteine, die sich auf der Oberfläche bilden, entfernt.

REGARD K ist eine sterile, isotonische, gepufferte Lösung die Wasser, Natriumchlorid, Boratpuffer, Poloxamer, Hydroxypropylmethylcellulose, OxyChlorite™ enthält.

Gebrauchsanweisung

- Versichern Sie sich, dass die Flasche versiegelt und der Verschluss unbeschädigt ist.
- Vor Handhabung der Linsen stets Hände **gründlich** waschen.
- Erste Kontaktlinse aus dem Auge nehmen, in die Hand legen, einige Tropfen **REGARD K** auf die Linse geben und vorsichtig reinigen.
- Gründlich mit **REGARD K** abspülen; kein Leitungswasser verwenden.
- Immer den Original **REGARD K** Linsenbehälter verwenden. Behälter mit **REGARD K** Lösung bis zum Rand füllen. Mit der zweiten Linse ebenso verfahren und zur Deckeldesinfektion kurz den geschlossenen Behälter umdrehen.
- Kontaktlinsen mindestens sechs Stunden oder über Nacht einlagern. Im verschlossenen Behälter können die Linsen bis zu dreißig Tage aufbewahrt werden. Danach erneut desinfizieren.
- Geben Sie vor dem Einsetzen 1 bis 2 Tropfen von **REGARD K** auf die Innenfläche der Linse um den Tragekomfort zu steigern.
- Behälter ausleeren, mit **REGARD K** ausspülen und geöffnet an der Luft trocknen lassen.

Vorsichtsmaßnahmen

REGARD K nur einmal verwenden. Nach jedem Gebrauch Lösung wegschütten. Tropferspitze nicht berühren und Flasche nach Gebrauch sorgfältig verschließen. Bei Raumtemperatur (8°C-25°C) aufbewahren; vor Sonnenlicht schützen. Nach Ablauf des Verfalldatums Lösung nicht mehr verwenden. Nach dem Öffnen 90 Tage haltbar; Lösung danach wegschütten.

Bei Augenirritationen Kontaktlinsenspezialisten aufsuchen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht einnehmen.

REGARD® und OxyChlorite™ und das **REGARD K**-Logo und -Design sind eingetragene Warenzeichen von Vita Research. Patentverfahren in USA und Europa angemeldet. ©Vita Research

Regard®

Gas permeable
contact lens solution

K

POUR L'USAGE ET LA SÉCURITÉ DU PRODUIT LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI.

REGARD K® est une innovation scientifique pour l'entretien des lentilles de contact rigides perméables aux gaz qui leur apporte procure un meilleur confort ainsi qu'une décontamination optimale. **REGARD K** contient un décontaminant actif de nouvelle génération (molécule complexe stabilisée OxyChlorite™) qui se transforme dans l'œil en composants physiologiques des larmes (H₂O et NaCl) et libère de l'oxygène. **La tolérance oculaire est optimale dû à l'absence de conservateurs tels que le PHMB.**

REGARD K nettoie, rince, désinfecte, conserve et lubrifie les lentilles de contact rigides. Sa formulation permet aussi de prévenir les dépôts protéiques.

REGARD K est une solution stérile, isotonique et tamponnée contenant de l'eau purifiée, du chlorure de sodium, de l'acide borique, du poloxamer, de l'hydroxypropylméthylcellulose et de l'OxyChlorite™.

Mode d'emploi

- S'assurer que la bague de sécurité du flacon n'est pas endommagée.
- Lavez toujours vos mains avec soin avant de retirer les lentilles.
- Versez quelques gouttes de **REGARD K** sur les lentilles de contact et masser délicatement la surface pour les nettoyer.
- Rincez les lentilles avec **REGARD K** pour éliminer les dépôts. Ne jamais rincer les lentilles avec l'eau du robinet.
- Utilisez seulement l'étui original **REGARD K** fourni. Posez les lentilles dans l'étui et le remplir complètement avec la solution de **REGARD K**. Fermez bien l'étui et le retourner une fois.
- Laissez les lentilles dans la solution pendant au moins six heures pour les décontaminer et éliminer les dépôts protéiques. **REGARD K** détruit les micro-organismes pathogènes ainsi que leurs toxines et enzymes. Si vous conservez les lentilles pendant plus de trente jours dans la solution, recommencez la décontamination avant de les remettre.
- Appliquer une ou deux gouttes de **REGARD K** sur la surface intérieure des lentilles avant de les endosser pour rendre l'application plus confortable.
- Rincez l'étui avec **REGARD K** après chaque utilisation et laissez-le sécher à l'air.

Précautions d'emploi

REGARD K ne doit pas être ré-utilisé. Evitez tout contact avec l'embout du flacon et refermez-le bien après chaque utilisation. Conservez la solution à température ambiante et éloignée de lumière du soleil. Après ouverture la solution doit être utilisée dans les 90 jours (3 mois). Jetez toute solution restante après ce délai.

Comme pour tous produits de ce type, arrêtez l'utilisation en cas d'irritation ou d'allergie à l'un des composants et consultez un ophtalmologiste. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne pas avaler.

REGARD® et OxyChlorite™, et le logo et les éléments de conditionnement **REGARD K** sont des marques de Vita Research. Brevets USA et Européens en cours. ©Vita Research